



Фотографические изображения медицинского изделия

Бинт гипсовый четырехслойный Gipset LONGETA под товарным знаком matorpat, размеры: 10 см x 10 м, 15 см x 10 м, 10 см x 20 м, 12 см x 20 м, 15 см x 20 м, 20 см x 20 м.



ООО «БЕЛЛА Восток» 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9.
Телефон/факс: +7 (495) 726-55-25, www.tzmo.ru.

ИНН 7721504871, КПП 509950001,
р/с 40702810600101101702 ООО «Эйч-эс-би-си Банк» (РР), к/с 30101810400000000351 в ОПЕРУ Московского ГТУ Банка России, БИК 044525351

**Бинт гипсовый четырехслойный Gipset LONGETA под товарным знаком matorat,
размер: 10 см x 10 м**



- GB** 4-ply P.O.P. bandage, setting time 3 min
- DE** 4-lagige Schnellgipsbinde, Bindzeit 3 Minuten
- FR** 4 couche bandage plâtre, temps de prise 3 min
- NL** 4-lags gipswondel, uithardings tijd 3 minuten
- SK** Gipsodlna 4 laga (longeta), stabil offer 3 min
- PT** Ligadura de gesso de 4 camadas, tempo de aplicação 3 minutos
- PL** 4-warstwowy gipsowy, stabilizacja 3 min
- CZ** Čtyřvrstvé sádrové obvaz, čas tuhnutí 3 min
- SK** 4-vrstvový sádrový obvaz, doba tuhnutia 3 min
- RO** Pansament gipsat în 4 straturi, timp de fixare 3 min
- LT** 4-slukotankų gipsinis tvarslas, stingimo laikas 3 min
- LV** 4-kārīga gipsa salis, sacietēšanas laiks 3 min
- PL** 4-warstwowa opaska gipsowa, czas wiązania 3 min

RU Бинт гипсовый четырехслойный GIPSET LONGETA под товарным знаком matopat, размер 10 см x 10 м.

Состав: обогащенная марля 17-четочная, гипсовый состав, пластификатор и модифицирующие производные эластичности и время схватывания вещества. Назначение: предназначается для покрытия жидкой повязки (гипсовой повязки) с целью иммобилизации сломанных костей, порванных болезнью суставов или болезненных растяжений. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны индивидуальные аллергические реакции на материалы, из которых изготовлено изделие. Перед использованием необходимо проконсультироваться с врачом или другим медицинским персоналом. Заменить по необходимости. Использовать в соответствии с инструкцией на упаковке. Не использовать после истечения срока годности. Способ применения: наложить, высушить, изделие сплести из гипса или «перевязочной» и поместить в воду при t°=20-22 °C. Время погружения не должно превышать 5 секунд; изделие вынуть из воды, отжать, а затем разложить на столе и разгладить его поверхность ладонью; перед наложением повязки на бинт гипсовый следует положить слой подложки; после формирования изделия следует закрепить фиксирующей лентой и обеспечить потоку циркуляции воздуха в течение следующих 20 минут. Предупреждение: необходимо соблюдать рекомендуемую температуру воды. Более холодная вода увеличивает, а более теплая сокращает время модификации и схватывания обложки, а также увеличивает количество тепла, выделяемого изделием во время схватывания. Негативно использовать воду выше рекомендуемой температуры. Необходимо модифицировать повязку, ориентируясь на время пластичности, которое не должно превышать 2 минут.

Технические характеристики: время схватывания - 3-3,5 мин; время пластичности - 2 мин; время застывания - ≤ 5 с.

Дата изготовления (г/ммдд) - см. в номере партии на упаковке. Годен до (г/ммдд) - см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, ТЗМО С.А. 67-100 Торунь, ул. 200lecia 2028, Poleska.

Представитель / импортер / уполномоченный представитель, продавец в РФ: ООО «БЕРМА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, с. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8-495-726-86-26

Рег. № ФСЗ 200802284 от

МА. Повязка гипсовая GIPSET. Доводено для застосування в медичній практиці. Склад: марля, гіпс. Розмір 10 см x 10 м. Тиск. Час застосування більше 3 хв. Термін придатності: 3 роки з дати виготовлення. Дата виготовлення вказана в номері партії (дт.м.рр.).

Виробник: АО «ТЗМО С.А.» вул. Жулівського, 2028, 67-100 Торунь, Польша; Імпортер/уповноважений продавець виробника: ТОВ «Берма-Трейд» 07643, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. М. Адіама Миконовича, буд. 15А, тел. +38 044 986-06-87

Made in EU
TZMO SA
tzmoglobal.com
matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Importeur / Wytwórca
Tuziśko Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA
ul. 200lecia 2028
67-100 Toruń, Polska

Gipset



LONGETA

1 x

10 cm x 10 m

REF MA-171-LONG-001



519005161893095

PZN 5565907

Nr kontrolny



PZN 100029





**Бинт гипсовый четырехслойный Gipset LONGETA под товарным знаком matorat,
размер: 15 см x 10 м**

- | | |
|-----------|--|
| GB | 4-ply P.o.P. bandage, setting time 3 min |
| DE | 4-lagige Schnellgipsbinde, Bidezeit 3 Minuten |
| FR | 4 couche bandage plâtre, temps de prise 3 min |
| NL | 4-laags gipswindsel, uithardinstijd 3 minuten |
| DK | Gipsskinne 4 lags (longeta), stabil efter 3 min |
| PT | Ligadura de gesso de 4 camadas, tempo de aplicação 3 minutos |
| HU | 4-rétegű gipszpólya, kötési idő 3 perc. |
| CZ | Čtyřvrstvé sádrové obvazlo, čas tuhnutí 3 min |
| SK | 4-vrstvový sádrový obváz, doba tuhnutia 3 min |
| RO | Pansament gipsat in 4 straturi, timp de fixare 3 min |
| LT | 4-sluoksnių gipsinis tvarstis, stingimo laikas 3 min |
| LV | 4-kārtīga gipsa saite, sacietēšanas laiks 3 min |
| PL | 4-warstwowa opaska gipsowa, czas wiazania 3 min |

RU Бинт гипсовый четырехспойный Gipset LONGETA под товарным знаком matorat, размер: 15 см x 10 м.

Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, клеящие и модифицирующие продолжительность пластичности и время схватывания вещества. **Назначение:** предназначается для создания жесткой повязки (гипсовой лонгеты) с целью иммобилизации сломанных костей, пораженных болезнью суставов или болезненных растяжений. **Противопоказания:** индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможно возникновение индивидуальной аллергической реакции на материалы, из которых изготовлено изделие. **Меры предосторожности:** решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Замена по необходимости. Использовать в соответствии с инструкцией на упаковке. Не использовать после окончания срока годности. **Способ применения:** надеть перчатки; изделие сложить пополам или «гармошкой» и поместить в воду при $t = 20 - 22^{\circ} \text{C}$. Время погружения не должно превышать 5 секунд; изделие вынуть из воды, отжать, а затем разложить на столе и разгладить его поверхность ладонью; перед наложением повязки на бинт гипсовый следует положить слой подкладку; после формирования изделие следует закрепить фиксирующим бинтом и обеспечить полную циркуляцию воздуха в течение следующих 20 минут. **Примечание:** необходимо соблюдать рекомендуемую температуру воды! Более холодная вода увеличивает, а более теплая сокращает время моделирования и схватывания оболочки, а также увеличивает количество тепла, выделяемого изделием во время схватывания. Неприемлемо использовать воду выше рекомендованной температуры. Необходимо моделировать повязку, ориентируясь на время пластичности, которое не должно превышать 2 минут.

Технические характеристики: время схватывания - 3-3,5 мин; время пластичности - 2 мин; время замачивания - ≤ 5 с.

Дата изготовления (ггммдд) - см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) - см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша. TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska.

Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г.Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per. № ФСЗ 2008/02264 от

УА Лонгета гіпсова GIPSET. Дозволено для застосування в медичній практиці. Склад: марля, гіпс. Розмір 15 см x 10 м, 1 шт. Час застигання близько 3 хв. Термін придатності: 3 роки з дати виготовлення. Дата виготовлення вказана в номері партії (рік.місяць).

Виробник: АТ "ЗМО С.А." вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортер/уповноважений представник виробника: ТОВ "Белга-Трейд" 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97



Imade in EU

ZMO SA

| tzmo-global.com

matopat-global.com



Manufacturer / Hersteller / Изготовитель / Виробник / Wytwórca:

Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA

ul. Żółkiewskiego 20/26

87-100 Toruń, Polska

Gipset

LONGETA



1 x 

15 cm x 10 m

REF MA-171-LONG-004



PZN 5565942

Nr kontrolny



**Бинт гипсовый четырехслойный Gipset LONGETA под товарным знаком matorat,
размер: 10 см х 20 м**

- | | |
|-----------|--|
| GB | 4-ply P.o.P. bandage, setting time 3 min |
| DE | 4-lagige Schnellgipsbinde, Bidezeit 3 Minuten |
| FR | 4 couche bandage plâtre, temps de prise 3 min |
| NL | 4-laags gipswindsel, uithardings tijd 3 minuten |
| DK | Gipsskinne 4 lags (longeta), stabil efter 3 min |
| PT | Ligadura de gesso de 4 camadas, tempo de aplicação 3 minutos |
| HU | 4-rétegű gipszpólya, kötési idő 3 perc. |
| CZ | Čtyřvrstvé sádrové obinadlo, čas tuhnutí 3 min |
| SK | 4-vrstvový sadrový obväz, doba tuhnutia 3 min |
| RO | Pansament gipsat in 4 straturi, timp de fixare 3 min |
| LT | 4-sluoksnių gipsinis tvarstis, stingimo laikas 3 min |
| LV | 4-kārtīga gipsa salte, sacietēšanas laiks 3 min |
| PL | 4-warstwowa opaska gipsowa, czas wiazania 3 min |

Gipset



LONGETA

1 x

10 cm x 20 m

REF MA-171-LONG-002



PZN 5565913

Nr kontrolny





**Бинт гипсовый четырехслойный Gipset LONGETA под товарным знаком matorat,
размер: 12 см х 20 м**



- GB** 4-ply P.O.P. bandage, setting time 3 min
- DE** 4-lagige Schnellgipsbinde, Bidezeit 3 Minuten
- FR** 4 couche bandage plâtré, temps de prise 3 min
- NL** 4-laags gipswindsel, uithardingsstijd 3 minuten
- DK** Gipsskinne 4 lags (longeta), stabil efter 3 min
- PT** Ligadura de gesso de 4 camadas, tempo de aplicação 3 minutos
- HU** 4-rétegű gipszpólya, kötési idő 3 perc.
- CZ** Čtyřvrstvé sádrové obinadlo, čas tuhnutí 3 min
- SK** 4-vrstvový sádrový obváz, doba tuhnutia 3 min
- RO** Pansament gipsat in 4 straturi, timp de fixare 3 min
- LT** 4-sluoksnių gipsinis tvarstis, stingimo laikas 3 min
- LV** 4-kārtīga ģipša saite, sacietēšanas laiks 3 min
- PL** 4-warstwowa opaska gipsowa, czas wiązania 3 min

Gipset



LONGETA

1 x

12 cm x 20 m

REF MA-171-LONG-003



PZN 5565936

Nr kontrolny



RU Бинт гипсовый четырехслойный Gipset LONGETA под товарным знаком matopat, размер: 12 см x 20 м.

Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, клеящие и модифицирующие пролонгаторы, пластификаторы и время схватывания вещества. **Назначение:** предназначается для создания жесткой повязки (гипсовой лонгеты) с целью иммобилизации сломанных костей, пораженных болезнью суставов или болезненных растяжений. **Противопоказания:** индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможно возникновение индивидуальной аллергической реакции на материалы, из которых изготовлено изделие. **Меры предосторожности:** решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Замена по необходимости. Использовать в соответствии с инструкцией на упаковке. Не использовать после окончания срока годности. **Способ применения:** надеть перчатки; изделие сложить пополам или «гармошкой» и поместить в воду при t°=20-22 °C. Время погружения не должно превышать 5 секунд; изделие вынуть из воды, отжать, а затем разложить на столе и разгладить его поверхность ладонью; перед наложением повязки на бинт гипсовый следует положить слой подкладку; после формирования изделия следует закрепить фиксирующим бинтом и обеспечить полную циркуляцию воздуха в течение следующих 20 минут. **Примечание:** необходимо соблюдать рекомендуемую температуру воды! Более холодная вода увеличивает, а более теплая сокращает время моделирования и схватывания оболочки, а также увеличивает количество тепла, выделяемого изделием во время схватывания. Неприемлемо использовать воду выше рекомендованной температуры. Необходимо моделировать повязку, ориентируясь на время пластичности, которое не должно превышать 2 минут.

Технические характеристики: время схватывания - 3-3,5 мин; время пластичности - 2 мин; время замачивания - ≤ 5 с.

Дата изготовления (ггггдд) - см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) - см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska.

Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Рег.№ ФСЗ 2008/02264 от

UA Лонгета гіпсова GIPSET. Дозволено для застосування в медичній практиці. Склад: марля, гіпс. Розмір 12 см x 20 м. 1 шт. Час застигання близько 3 хв. Термін придатності: 3 роки з дати виготовлення. Дата виготовлення вказана в номері партії (рік.місяць).

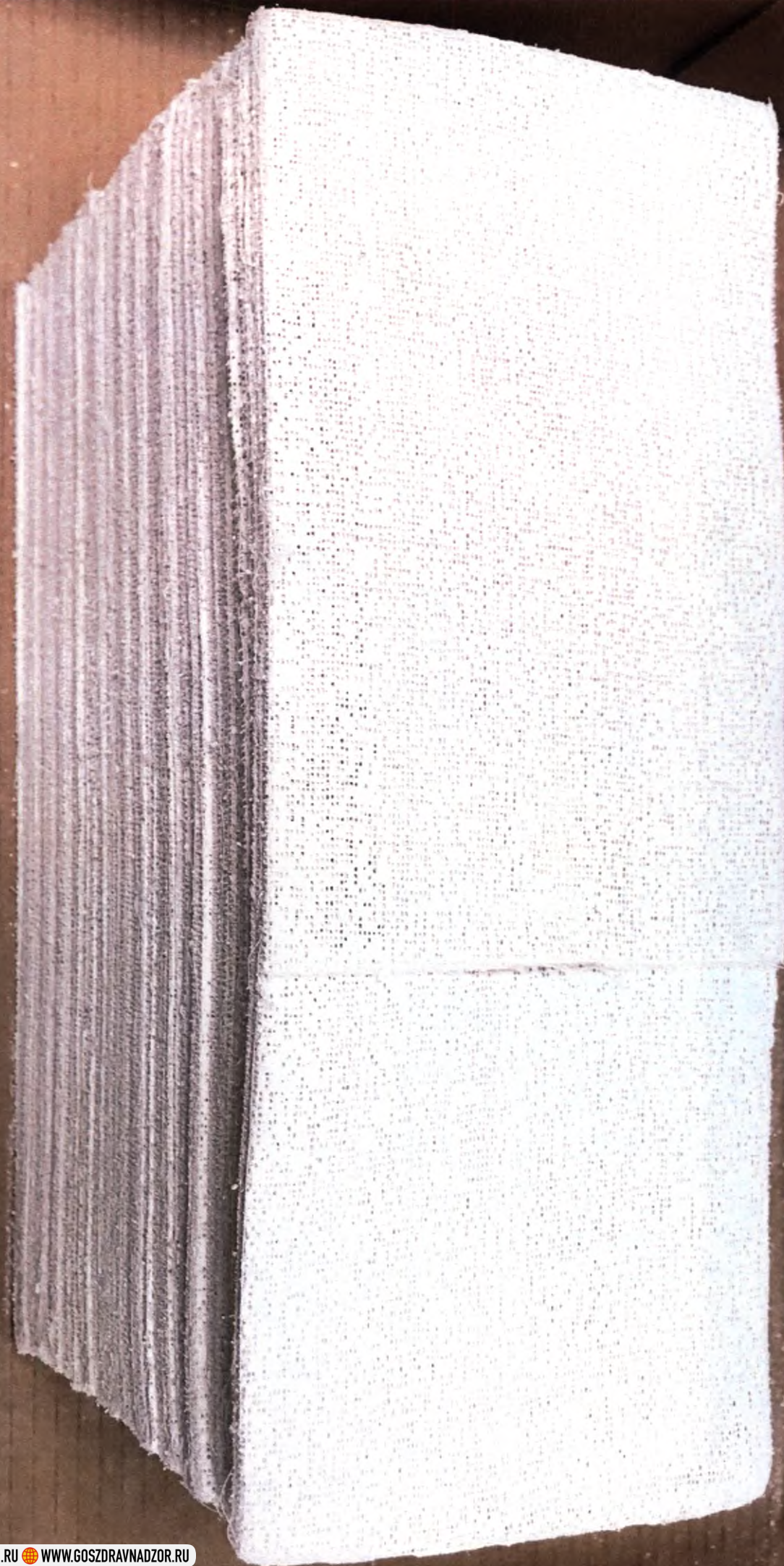
Виробник: АТ „ТЗМО С.А.“ вул. Жупкевського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; **Імпортер/уповноважений представник виробника:** ТОВ „Белла-Трейд“ 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

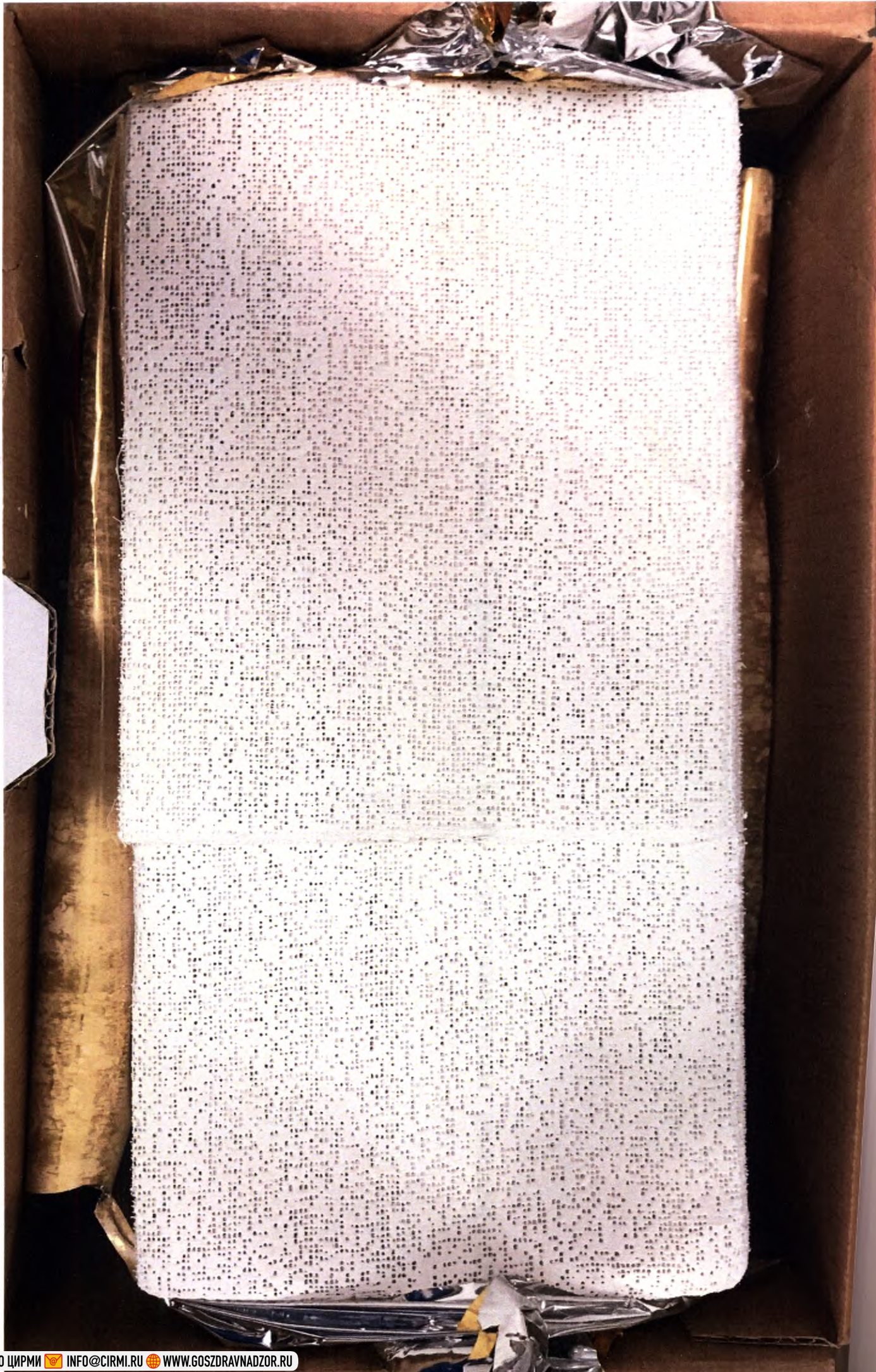
Made in EU
TZMO SA
tzmo-global.com
matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Izgotovitel' / Vytvorca:
Toruńskie Zakłady Materiałów Opatunkowych SA
ul. Żółkiewskiego 20/26
87-100 Toruń, Polska

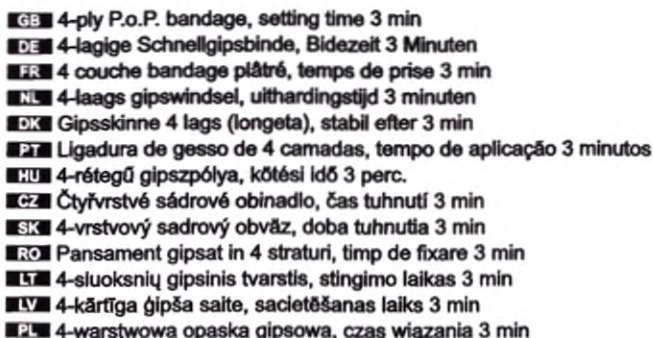
REV.190820







**Бинт гипсовый четырехслойный Gipset LONGETA под товарным знаком matorat,
размер: 15 см х 20 м**



Состав: отбеленная марля 17-нитовая, гипсовая смесь, клеящие и модифицирующие добавки, обеспечивающие продолжительность пластичности и время схватывания вещества. **Назначение:** предназначается для создания жесткой повязки (гипсовой лонгеты) с целью иммобилизации сломанных костей, пораженных болезнью суставов или болезненных растяжений. **Противопоказания:** индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможно возникновение индивидуальной аллергической реакции на материалы, из которых изготовлено изделие. **Меры предосторожности:** решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Замена по необходимости. Использовать в соответствии с инструкцией на упаковке. Не использовать после окончания срока годности. **Способ применения:** надеть перчатки; изделие сложить пополам или «гармошкой» и поместить в воду при $t = 20 - 22^{\circ}\text{C}$. Время погружения не должно превышать 5 секунд; изделие вынуть из воды, отжать, а затем разложить на столе и разгладить его поверхность ладонью; перед наложением повязки на бинт гипсовый следует положить слой подкладок; после формирования изделия следует закрепить фиксирующим бинтом и обеспечить полную циркуляцию воздуха в течение следующих 20 минут. **Примечание:** необходимо соблюдать рекомендуемую температуру воды! Более холодная вода увеличивает, а более теплая сокращает время моделирования и схватывания оболочки, а также увеличивает количество тепла, выделяемого изделием во время схватывания. Неприемлемо использовать воду выше рекомендуемой температуры. Необходимо моделировать повязку, ориентируясь на время пластичности, которое не должно превышать 2 минут.

Технические характеристики: время схватывания - 3-3,5 мин; время пластичности - 2 мин; время замачивания - ≤ 5 с.

Дата изготовления (ггммдд) - см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) - см. на упаковке.

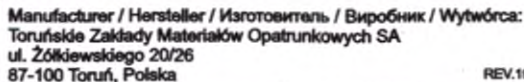
Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша. TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska

Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Востока», 140301, Российская Федерация, Московская область, г.Егорьевск, ул. Промышленная, д.9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Na ΦC3 2008/02264 στ

UA Лонгета гіпсова GIPSET. Дозволено для застосування в медичній практиці. Склад: марля, гіпс. Розмір 15 см x 20 м. 1 шт. Час застигання близько 3 хв. Термін придатності: 3 роки з дати виготовлення. Дата виготовлення вказана в номері партії (рік.місяць).

Виробник: АТ "ТЗМО С.А." вул. Жулівського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; імпортер/уповноважений представник виробника: ТОВ "Бігла-Тройд" 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15А, тел. +38 044 585-05-97



LONGETA

1 x 

15 cm x 20 m

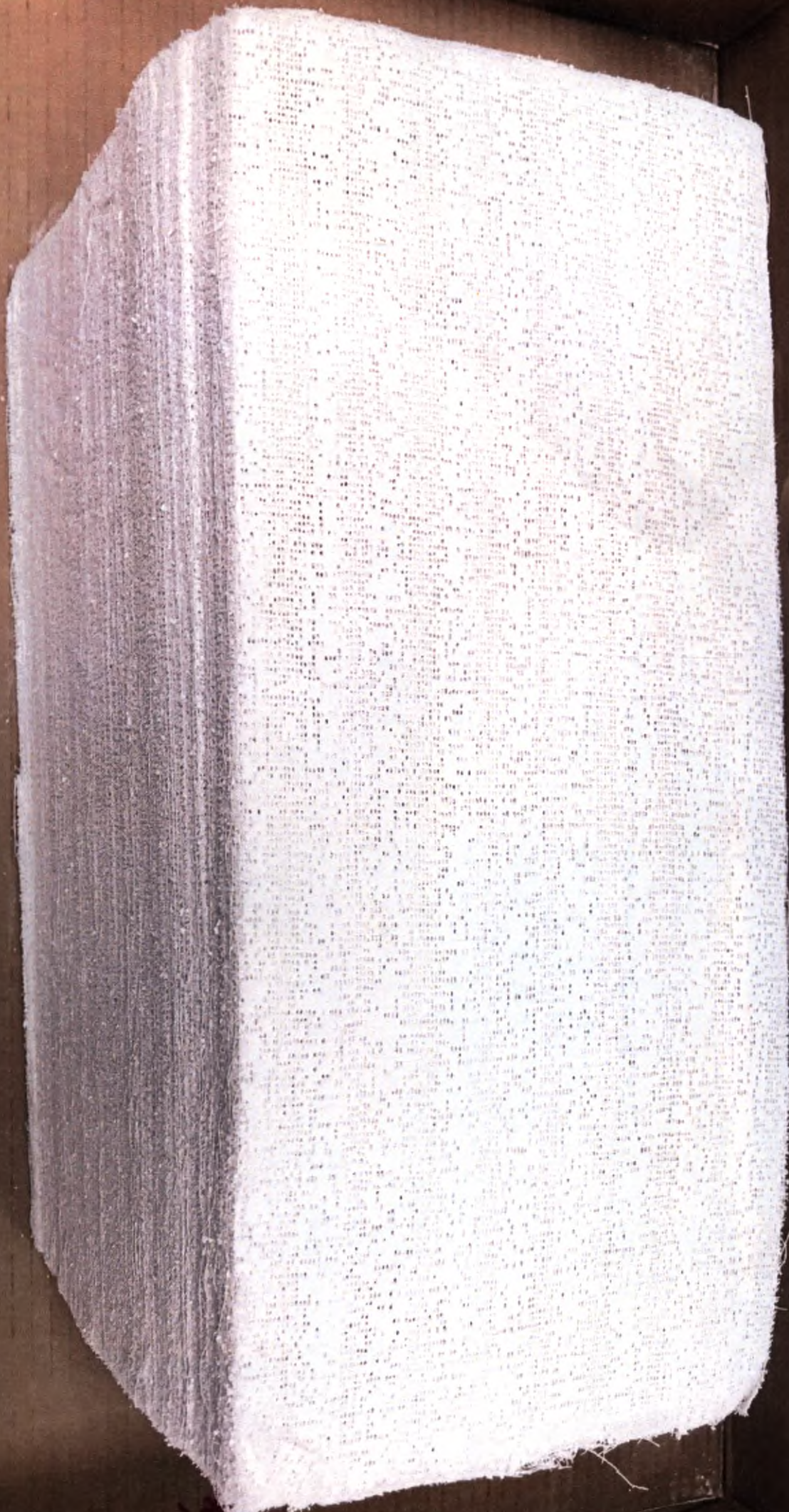
REF MA-171-LONG-005



PZN 5565959

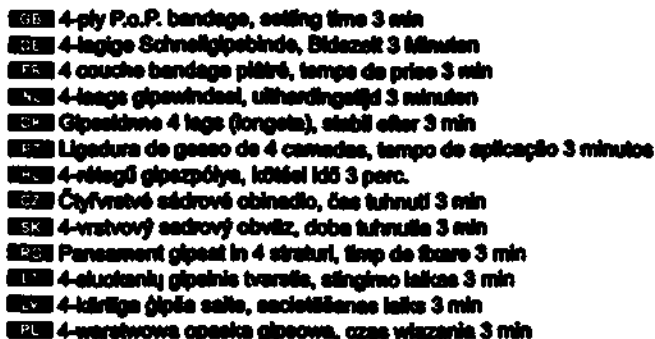
Nr kontrolny

REV. 190820





**Бинт гипсовый четырехслойный Gipset LONGETA под товарным знаком matorat,
размер: 20 см х 20 м**



Состав: отбеленный картон 17-миллиметров, гипсовый слой, пленочный и модифицированный пропиточный материалы, пленочный материал. Назначение: предназначается для создания жесткой панели (гипсовой лонжеты) с целью иммобилизации опорных костей, переломных болезненных суставов или болезненных растений. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможно возникновение индивидуальной аллергической реакции на материалы, из которых изготовлено изделие. **Меры предосторожности:** размещение на наклонном настиле, замене или снятии прикладывает квалифицированным медицинским персоналом. Замена по необходимости. Испытывать в соответствии с инструкцией не следует. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения: надрез перчаток; изделие оплести гипсом или эластичным и поместить в воздух при $t = 20 - 22^{\circ} \text{C}$. Время погружения на дно пролежать 5 секунд; изделие вынуть из воды, отжать, а затем разложить на столе и разложить его поперек лавочки перед наклонным положением на бент гипсовый спящий материал. Слой надрезать; после формирования изделие следует завернуть фиксирующим бинтом и обеспечить теплое содержание изделия в течение 24 часов; 20 минут. **Дополнение:** необходимо соблюдать рекомендуемую температуру воды. Более холодной воде увеличивает, а более теплой сокращает время моделирования и свертывания оболочки, а также увеличивает количество тепла, выделяемого изделием во время свертывания. Необходимо использовать воду выше рекомендуемой температуры. Необходимо моделировать повязку ориентировано во время пластичности, которое на дне пролежать 2 минут.

Выходные АТ ТМД СА: пр. Железнодорожная, 202Б, 67-100 Тара, Псков; Интернет-представител: ТОВ "Тарас-Тарас" 07943 Улицы Псковской - в Бельгии; пр. в Санкт-Петербурге, д. 15А тел. +38044 985 05 87

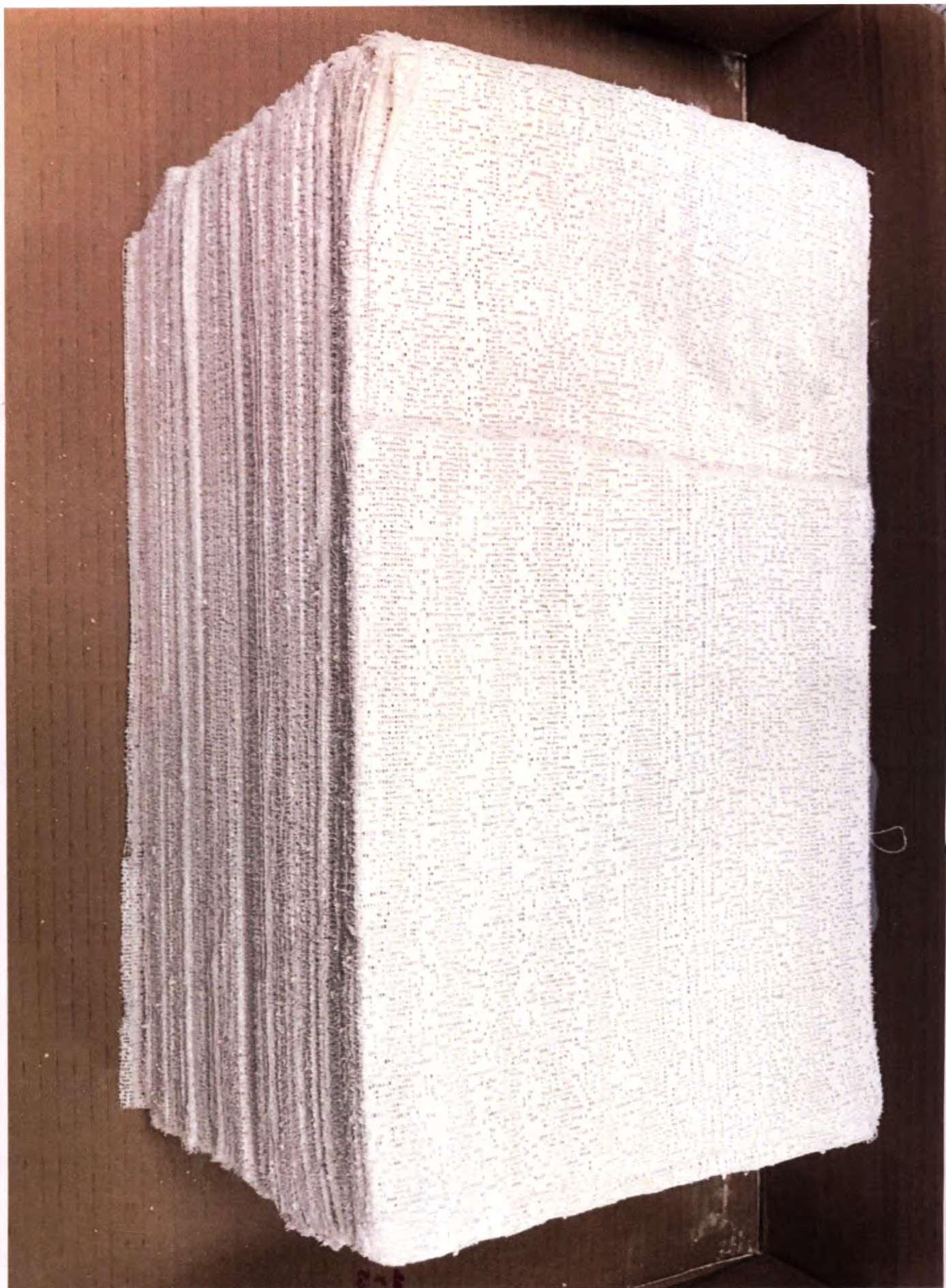
1 x

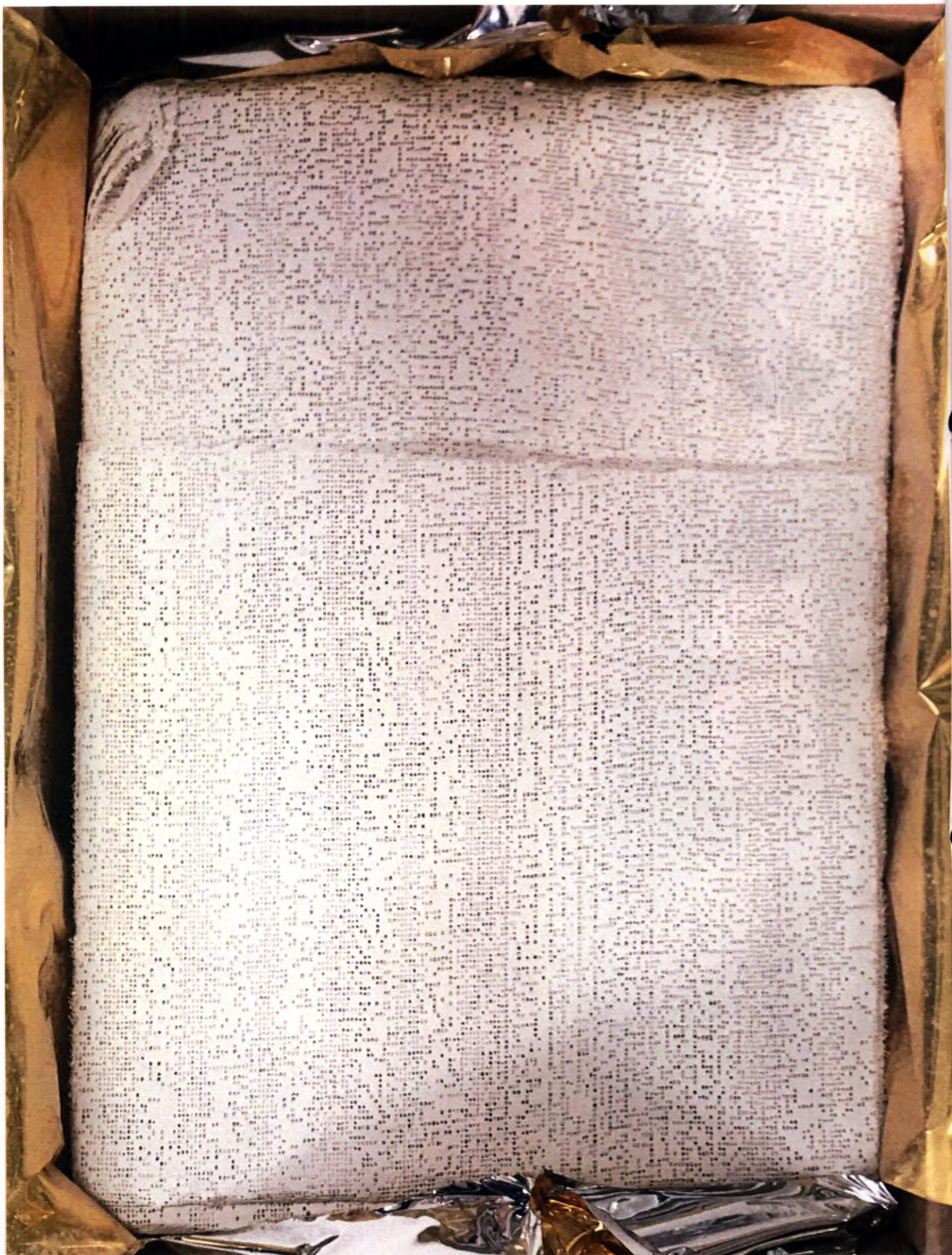
20 cm x 20 m

REF MA-171-LONG-006

**Nr kontroly**

KEY WORDS: *Chlamydia trachomatis*; *Neisseria meningitidis*; *Neisseria gonorrhoeae*; *Streptococcus pneumoniae*; *Haemophilus influenzae*





Прошито и скреплено
печатью

(25)

стр.

ПО ДОВЕРЕННОСТИ №159
от 08/07/19

АЛИМИНА О.Л.

